

## SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1972-1973.

16 NOVEMBRE 1972.

**Projet de loi remplaçant les trois derniers alinéas de l'article 383 du Code pénal par un article 383bis et modifiant les articles 384 et 386 du même Code.**

AMENDEMENTS PRÉSENTES  
PAR LE GOUVERNEMENT.

### *Intitulé.*

Remplacer l'intitulé du projet de loi par un texte, rédigé comme suit :

« Projet de loi insérant dans le titre VII du livre II du Code pénal un chapitre VIIbis — Des objets et produits anticonceptionnels — et abrogeant les trois derniers alinéas de l'article 383 de ce Code. »

ART. 1, 2 et 3.

Remplacer le texte des articles 1 à 3 par les articles 1, 2, 3 et 4 (nouveaux) comme suit :

« Article premier (nouveau). — Il est inséré dans le Code pénal, après l'article 386ter, un chapitre VIIbis intitulé :

« Chapitre VIIbis. — Des objets et produits anticonceptionnels. »

Article 2 (nouveau). — Il est inséré dans ce chapitre VIIbis un article 386quater, rédigé comme suit :

R. A 8653

Voir :

Documents du Sénat :

441 (Session de 1970-1971) : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

174 (Session de 1971-1972) : Amendement.

## BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1972-1973.

16 NOVEMBER 1972.

**Ontwerp van wet tot vervanging van de laatste drie leden van artikel 383 van het Strafwetboek door een artikel 383bis en tot wijziging van de artikelen 384 en 386 van hetzelfde Wetboek.**

AMENDEMENTEN VAN  
DE REGERING.

### *Opschrift.*

Het opschrift van het ontwerp van wet vervangen als volgt :

« Ontwerp van wet tot invoeging in Boek II, Titel VII van het Strafwetboek van een hoofdstuk VIIbis — Anticonceptionele voorwerpen en produkten — en tot opheffing van de laatste drie leden van artikel 383 van hetzelfde Wetboek. »

ART. 1, 2 en 3.

De tekst van de artikelen 1 tot 3 vervangen door de volgende artikelen 1, 2, 3 en 4 (nieuw) :

« Artikel 1 (nieuw). — In het Strafwetboek wordt na artikel 386ter een hoofdstuk VIIbis ingevoegd als volgt :

« Hoofdstuk VIIbis — Anticonceptionele voorwerpen en produkten. »

Artikel 2 (nieuw). — In dat hoofdstuk VIIbis wordt een artikel 386quater ingevoegd, als volgt :

R. A 8653

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

441 (Zitting 1970-1971) : Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

174 (Zitting 1971-1972) : Amendement.

« 386*quater*. — Sera condamné à un emprisonnement de huit jours à six mois et à une amende de vingt-six francs à cinq cents francs :

» Quiconque aura offert en vente, vendu ou distribué des objets ou produits destinés à empêcher la conception ou aura fait de la réclame pour en favoriser l'emploi ou la vente. »

*Article 3* (nouveau). — Il est inséré dans ce même chapitre un article 386*quinquies*, rédigé comme suit :

« 386*quinquies*. — Sans préjudice des dispositions de la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments et de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'art de guérir, à l'exercice des professions qui s'y rattachent et aux commissions médicales et hors le cas où les actes d'offre en vente, de vente ou de distribution visés à l'article 386*quater* ont lieu au moyen d'un appareil automatique, les interdictions prévues par cet article ne s'appliquent pas aux personnes exerçant l'art médical ou l'art pharmaceutique.

» En outre, ces interdictions ne s'appliquent pas aux objets ou produits, ainsi qu'à la réclame faite en leur faveur, qui sont destinés à ces personnes. »

*Article 4* (nouveau). — Les trois derniers alinéas de l'article 383 du Code pénal, complété par les lois des 29 janvier 1905, 20 juin 1923 et 14 juin 1926, sont abrogés.

#### *Justification.*

L'article 1<sup>er</sup> (nouveau) insère dans le Titre VII du Livre II du Code pénal un nouveau chapitre VIIbis contenant les dispositions relatives aux objets et aux produits anticonceptionnels. J'estime qu'il convient, conformément à la mentalité actuelle, de grouper les articles sur les contraceptifs dans un chapitre distinct et de ne plus les maintenir dans le chapitre VII se rapportant aux outrages publics aux bonnes mœurs.

L'article 2 (nouveau) vise entre autres à interdire la liberté de la vente et de la distribution ainsi que l'offre en vente de tous les contraceptifs.

En vertu de l'article 3 (nouveau) vente, distribution et offre en vente sont réservées aux personnes que leurs études ou leur formation rendent compétentes pour assister de manière efficace la population dans ce domaine.

En fait cette interdiction ne modifie pas la situation actuelle de la vente des produits anticonceptionnels puisque ceux-ci ne peuvent être vendus ou distribués aujourd'hui qu'en pharmacie ou bien, le cas échéant, par un médecin autorisé à tenir un dépôt et ce en vertu de la loi sur les médicaments.

D'autre part en vue de la sauvegarde de la santé publique, la vente et la distribution des objets anticonceptionnels sont réservées exclusivement au pharmacien et au médecin.

Il est toutefois à noter que la vente au moyen d'appareils automatiques reste de toute façon interdite, ainsi que le précise l'alinéa 1<sup>er</sup> de l'art. 386*quinquies*, inséré par l'article 3 nouveau.

Afin de permettre à ceux qui sont appelés à des tâches d'éducation et d'information, de remplir leur mission avec efficacité, la suppression des restrictions relatives aux écrits se rapportant aux contraceptifs et à leur usage, déjà votée par la Chambre, est non seulement maintenue,

« 386*quater*. — Met gevangenisstraf van acht dagen tot zes maanden en met geldboete van zeventwintig frank tot vijfhonderd frank wordt gestraft :

» Hij die voorwerpen of produkten bestemd om zwangerschap te voorkomen, te koop aanbiedt, verkoopt of verspreidt ofwel reclame maakt om het gebruik of de verkoop daarvan te bevorderen. »

*Artikel 3* (nieuw). — In datzelfde hoofdstuk wordt een artikel 386*quinquies* ingevoegd als volgt :

« 386*quinquies*. — Onverminderd het bepaalde bij de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen en bij het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de geneeskunst, de uitoefening van de daaraan verbonden beroepen en de geneeskundige commissies en behalve in het geval dat de in artikel 386*quater* bedoelde tekoopaanbieding, verkoop of verspreiding met een automaat geschiedt, zijn de in dit laatste artikel gestelde verbodsbeperkingen niet van toepassing op de personen die de geneeskunst of de artsenijbereidkunst beoefenen.

» Deze verbodsbeperkingen zijn evenmin van toepassing op de voorwerpen, de produkten en de daarvoor gemaakte reclame, die voor deze personen bestemd zijn. »

*Artikel 4* (nieuw). — De laatste drie leden van artikel 383 van het Strafwetboek, aangevuld bij de wetten van 29 januari 1905, 20 juni 1923 en 14 juni 1926, worden opgeheven.

#### *Verantwoording.*

*Artikel 1* (nieuw) voegt in Titel VII, van Boek II, van het Strafwetboek een nieuw hoofdstuk VIIbis in, houdende de bepalingen inzake anticonceptie voorwerpen en produkten. Rekening houdend met de huidige mentaliteit, meen ik dat het gepast is de artikelen betreffende de anticonceptiva in een afzonderlijk hoofdstuk te vermelden, en aan hoofdstuk VII, dat betrekking heeft op de openbare schennis van de goede zeden, te onttrekken.

*Artikel 2* (nieuw) strekt er onder meer toe de vrijheid van de verkoop en de verspreiding, alsmede het te koop aanbieden van alle anticonceptiva te verbieden.

Luidens artikel 3 (nieuw) zijn verkoop, verspreiding en tekoopaanbieding voorbehouden aan personen die door hun studies of opleiding bevoegd zijn om de bevolking ter zake doeltreffend bij te staan.

In feite wordt er door die verbodsbeperkingen niets gewijzigd aan de huidige toestand inzake de verkoop van de anticonceptie produkten, vermits die ook nu reeds met toepassing van de wet op de geneesmiddelen, alleen in een apotheek of eventueel door een geneesheer die een depot mag houden, mogen verkocht of verspreid worden.

Anderzijds wordt met het oog op de bescherming van de volksgezondheid, de verkoop en de verspreiding van de anticonceptie voorwerpen uitsluitend toevertrouwd aan de apotheker en aan de geneesheer.

Er weze nochtans opgemerkt dat de verkoop met automatische apparaten in elk geval verboden blijft, zoals nader is aangegeven in het eerste lid van art. 386*quinquies*, ingevoegd door artikel 3, nieuw.

Om het diegenen die tot opvoedings- en voorlichtingstaken geroepen zijn mogelijk te maken hun opdracht doeltreffend te vervullen wordt niet alleen de afschaffing van de verbodsbeperkingen inzake de geschriften betreffende de bestaande anticonceptiva en het gebruik ervan

mais il est aussi proposé d'admettre l'exposition de ces contraceptifs, étant entendu qu'ils ne peuvent être offerts en vente que par le médecin et le pharmacien.

Quant à la réclame elle reste, comme à l'article 1<sup>er</sup> du projet, interdite en vertu des dispositions de l'article 2 (nouveau). Bien que l'article 3 (nouveau) ait exclu de cette interdiction le médecin et le pharmacien, la réclame faite par eux est réglementée par d'autres dispositions. Cependant l'article 3 (nouveau) prévoit in fine une exception pour la publicité destinée à ceux-ci.

Les dispositions de l'article 2 du projet ne sont pas maintenues en ce qui concerne les nouveaux articles 386<sup>quater</sup> et 386<sup>quinties</sup>. En effet, il n'y a plus lieu de punir l'auteur des objets ou produits anticonceptionnels en cas d'infraction aux articles 2 et 3 (nouveaux).

L'article 3 du projet n'est pas davantage maintenu. Une répression plus sévère au cas où les infractions sont commises à l'égard de mineurs d'âge ne se justifie pas.

*Le Ministre de la Justice,*

A. VRANCKX.

gehandhaafd zoals dit reeds in de Kamer is gestemd, doch wordt er ook voorgesteld het tentoonstellen van deze anticonceptiva toe te laten, met dien verstande, dat zijn niet mogen te koop aangeboden worden, tenzij door de geneesheer en de apotheker.

Wat de reclame betreft, deze blijft zoals in artikel 1 van het ontwerp, ingevolge artikel 2 (nieuw) verboden. Hoewel deze verbodsbeperking door artikel 3 (nieuw) niet van toepassing is op de geneesheer en de apotheker, blijft de reclame die zij maken door andere bepalingen gereglementeerd. Bovendien houdt artikel 3 (nieuw) in fine een uitzondering in voor de publiciteit die voor hen bestemd is.

De bepalingen van artikel 2 van het ontwerp worden niet gehandhaafd wat de nieuwe artikelen 386<sup>quater</sup> en 386<sup>quinties</sup> betreft. Het is inderdaad niet gepast de vervaardiger van anticonceptiele voorwerpen of produkten te straffen ingeval de artikelen 2 en 3 (nieuw) worden overtreden.

Artikel 3 van het ontwerp wordt evenmin gehandhaafd. De misdrijven rechtvaardigen geen strengere beteugeling wanneer zij gepleegd zijn tegenover minderjarigen.

*De Minister van Justitie,*

A. VRANCKX.